

## CONTACTS

### CONTACTS À LA MISSION

Ambassade du Canada  
Kirchenfeldstrasse 88  
CH-3000, Berne 6, Suisse  
Tél. : (011-41-31) 44-63-81  
Télex : 911308 DMCN CH  
Télécopieur : (011-41-31) 44-73-15

<b>M. Jacques S. Roy</b>	Ambassadeur
<b>M. Jean-Marc Duval</b>	Conseiller (commercial) et consul
<b>M. Werner Naef</b>	Agent commercial

### AFFAIRES EXTÉRIEURES ET COMMERCE EXTÉRIEUR CANADA (AECEC)

Direction de l'expansion du commerce, de l'investissement et de la technologie (Europe de l'Ouest) (RWT) (613) 995-9402  
Direction de l'agro-alimentaire, des produits de la pêche et des ressources (TAA) **Helmut Schroeter** (613) 995-1039.

### BUREAUX DE REPRÉSENTATION AU CANADA

**Ambassade de Suisse**  
5, av. Marlborough  
Ottawa (Ontario) K1N 8E6  
Tél. : (613) 235-1837/1838  
Télécopieur : (613) 563-1394

**Bureau commercial**  
1572, avenue du Docteur-Penfield  
Montréal (Québec) H3G 1C4  
Tél. : (514) 932-7181  
Télécopieur : (514) 932-9028

**Bureau commercial**  
1530-144th Street, 4th Avenue S.W.  
Calgary (Alberta) T2P 3N4  
Tél. : (403) 233-8919  
Télécopieur : (403) 265-9655

**Bureau commercial**  
154 University Avenue, Suite 601  
Toronto (Ontario) M5H 3Y9  
Tél. : (416) 593-5371  
Télécopieur : (416) 593-5083

**Bureau commercial**  
11207-103rd Avenue  
Edmonton (Alberta) T5K 2V9  
Tél. : (403) 426-2292  
Télécopieur : (403) 425-6831

**Bureau commercial**  
790-999 Canada Place  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V6C 3E1  
Tél. : (604) 684-2231  
Télécopieur : (604) 684-2806